

1978

由宣公上人率領的  
中美佛教總會・法界大學訪問團，  
將於8月29日早上，  
從檳城飛抵吉蘭丹州首府哥打巴魯，  
開始在東馬訪問七天。

上人之開示地點為：

- \* 8月29日至30日，吉蘭丹州首府吉蘭丹・  
吉蘭丹佛教會。
- \* 8月31日至9月1日，登嘉樓州・登嘉樓佛教會。
- \* 9月2日至4日，彭亨州首府關丹・彭亨佛教會。

右圖：2005年10月攝

關丹・彭亨佛教會一景



# 東馬之行







八月  
二十九日  
檳城—  
吉蘭丹

一早收拾好行裝，在三慧講堂與竺摩法師及他的弟子用過早膳（坐飛機時不便吃午餐），九點前往機場。一路上信眾歡送，莫不對上人呈現切心的關懷和感激。

我們開始旅程最後一站，東海岸的三個州。第一站是吉蘭丹州 (Kelantan) 首府「哥打巴魯 (Kota Bahru)」，預定在此地的佛教會住兩晚，然後南下到登嘉樓州 (Terengganu) 的登嘉樓佛教會。在太平的王振教居士，及吉隆坡的楊大省居士夫婦陪同下，我們十多人坐了一小時的飛機，到達哥打巴魯。黃逢保居士及佛教會數十位信眾已在機場等候。此時正逢中午，紅日滿天，炎熱如

火。奇怪得很，訪問團一步下飛機，在我們頭上便出現一朵大白雲，如陽傘蓋，蔭被得涼快極了。歡迎團獻花及拍照之後，一團人上了車，那朵雲彩彈指間消失了，天空又回復原狀。

吉蘭丹佛學會落成不久，最近才舉行開光儀式。上人在簡短的歡迎茶會中說了一段話：「學佛不用好高騖遠，只須在日常生活中體會，平常心是道，直心是道場。求遠必自近，求高必自低，就在日常一舉一動中，能鍛鍊自己與一般人不同，就是個好的佛教徒。」

下午，天邊開始陰霾密佈，成團的烏雲在天空徘徊著約半小時後，突

---

右上圖：訪問團與吉蘭丹佛學會歡迎團合影。

右中圖：歡迎茶會。

右下圖：歡迎茶會中，宣公上人開示。





1978



歡迎茶會

然幾響雷鳴，電光閃耀，如銀箭一颯橫掠空際，瀾天豪雨，乘風而至。急雨傾斜，打在屋瓦上劈拍跳躍，飛濺如噴泉。此時漫天慘白，不久群山、樹影、屋簷都隱沒在一片白茫茫中。倚欄獨聽雨聲，潺潺不絕的音波，交織成雄壯的樂章。

傍晚，七百多位信眾在大殿聚集，聆聽上人開示——

談到佛法，先要問問自己：有沒有堅固的信心，懇切的行爲，久遠的恒心？所謂發勇猛之心容易，持永久之心難。學佛的人先要學吃虧，不佔他人便宜，任何事物都要捨離，因爲能捨才能得。

人的性格是自私的，明知某些事情不對，倘若對自己有利，還是照樣做去。所謂：



上圖：宣公上人拈香。

下圖：全體肅立唱爐香讚，前排右一是果齋居士，右二是果勒居士。

1978



勸君爲善曰無錢，有也無；  
禍到臨頭擁萬千，無也有；  
若要與君談善事，去也忙；  
一朝命盡喪黃泉，忙也去。

佛教徒也要注意因果，凡事要小心謹慎，不能隨便毀謗他人。在這裡我要告訴諸位一個故事，也許很多人都不會相信，但這故事是千真萬確的。

在香港有個老居士，名叫劉果娟，自皈依我之後便吃長素。每逢我

圖：香港西樂園寺的建築工程，從最初的籌劃安排，到監督施工，都是由上人親自操勞。

在西樂園講經，她必定到，否則會覺得混身不舒服。但奇怪得很，她是個聾子，一句話也聽不進去。西樂園建築在山上，上山要爬三百多個崎嶇的石階子，很不好走，她一大把年紀仍然每次親自上山，可算很誠心。

有一天，廟上正在誦《阿彌陀經》，驀地她聽到一句：「南無蓮池海會佛菩薩」，彈指間便回復聽覺，再也不聾了。從此她更誠心信佛。

但是「要成佛，則受魔；要學好，冤孽找。」果娟前生曾遇到一件事情，是她不肯相信的，因此今生要償還疑惑的果報。有一次，幾個餓鬼



跑到她肚子裡去了。晚上她夢見三個胖胖的孩子，鑽到她肚子裡，從此之後，每天要吃七八餐，每隔一小時便要吃一大頓飯，總覺得不能飽。找遍了中醫西醫，也診斷不出是個什麼病，如是者過了一年多。

有一天她來對我說：「師父，我肚子裡有個東西跟我講話。」

我問：「他說什麼？」

「我今早弄燒餅，忽然肚子一個聲音嘍咕起來，說道：『我不喜歡這個！』我回答他：『管你喜歡不喜歡，吃飽了便是。』」

---

圖：1951年，上人與信眾合影於西樂園寺。





# 1978

於是我說：「就算懷了孕，胎兒還不會在肚子裡說話。想必是個妖怪。你今晚臨睡前，在床頭燃上一支香，看看有什麼境界出現。」

當晚，她便依照我的方法，在床邊點了一支香，正要入睡時，忽見韋馱菩薩手拿一碗麵，放到她床前。立刻那三個小胖子便從她肚裡鑽出來，搶吃麵條。韋馱菩薩揪著他們的耳朵，把他們捉走了。從那天起，果娟感到自己的肚子如釋重負，真的空了，再不用每天吃七八餐。

究竟她肚子裡是三個什麼怪物？告訴你們，是兩隻大壁虎，一隻大青蛙。爲什麼她會得到這種怪病？原來在她前生，曾遇著一個人，患了同樣的病。後來有位法師把那人治好了，並向她解釋，病人肚子裡三個怪物是



圖：1955年，上人攝於西樂園寺。

西來福地，樂彼之園。

兩隻壁虎，一隻青蛙。那時果娟絕不相信，她說：「這太迷信了！」就是說錯了這句話，今生便要受親歷其境的果報。你們想想因果是多麼厲害！

所謂「菩薩畏因不畏果，凡夫

畏果不畏因。」菩薩在因地上非常小心，絲毫不謬，到受果報時便不害怕。可是凡夫愚癡，平常不怕因，殺盜姪妄、飲酒賭錢、吃麻醉藥、敢做敢為，到受果報時卻叫苦連天。所謂殺人父者，人亦殺其父；殺人兄者，人亦殺其兄。種善因，得善果；種惡因，得惡果。今生孝順父母，將來你的兒女也孝順你。因此說：「積善之家必有餘慶，積惡之家必有餘殃。」

又有另一個公案：百丈禪師講經時，常有一個白鬍子的老翁來聽經。有一天，其他的人都走了，單留下那位老人。百丈禪師便問他：「老伯，您貴姓？」那老翁道：「我姓狐，是山後一頭狐狸。從前也是個出家人，有一次有人問我：『大修行人，落因果否？』那時我答道：『大修行人，不落因果。』因為說錯一句話，便失

去人身，五百世受狐報，現請大師指我迷津。」

野狐遂問：「大修行人，落因果否？」

師曰：「不昧因果。」

言下老人恍然大悟，隨即作禮道別：「我今既明白，便可以往生去。明日請法師到山後，處理亡僧事。」





# 1978

次日，百丈禪師領眾至山後，果然在石巖下，發現一頭死狐狸，遂用亡僧儀式把它火葬了。

從這個公案，就知道凡一言一行都要謹慎小心。故我常說：「行住坐臥不離這個，離開這個便是錯過。」

問：什麼是「來明去白」？

答：你真想知道，就要拿出一

段時間來修行。我現在舊話重提拿讀書來說罷，先要讀小學數年，才能考入中學；再讀中學幾年，才可考進大學。在大學也要攻讀幾年，才能得到學士、碩士或博士的銜頭。求出世法是同樣的道理，也須要拿出一段時間去修行，才能領悟過來。

徹底明白後，生命由我立，不須依賴任何造化主宰，獲得生死自由





了。到時，你願意生存的話，可以活很多年，不願意活下去，就隨時隨地站著或坐著，都可以往生去——多麼的解脫！所謂「來明」，就是知道自己前生是怎麼一回事。例如這裡有些人知道自己前生是出家人，或是居

士。「去白」，就是知道死後做什麼？是進牛腹、入馬胎，抑或往生極樂世界？了生脫死的人，一切都懂得清清楚楚，再不糊塗了。如果你真想知道，就要拿出充份的時間來修行。



# 1978

## 八月三十日

### 吉蘭丹

在訪問的期間，無時不在時間的樞紐上旋轉著。每天面對著幾百幾千的信眾，在萬聲嘈雜，熱鬧烘烘的環境下，我們唯有更加守著本位，心不外馳。所謂內心清淨外境清涼，才能夠在忙亂中不忙亂，掙扎中不掙扎。

今晚上人開示時說——

修行，要老老實實地修，就是守規矩。修哪一個法門都不能懶惰，不要找偏門或走捷徑。修行重於深入、深信，不是將信將疑。也不用看這山低那山高，或者朝三暮四。念三天佛，學三天教，持三天戒，修三天密，參三天禪，這樣修縱使多少劫也一事無成。所謂「專一則靈，分歧則弊」，不是那一個法門不靈驗，而是你自己沒有掌握



右圖：1970年代，金山禪寺打禪七。上人主張雙跏趺坐和參話頭，他會用很多善巧方便來啓發、幫助年輕的學子，把他們引入修禪的法門。



那關鍵。八萬四千法門中，每個都是第一，沒有第二的，只是看哪一個法門能否對你的機。不要貪多，多了嚼不爛，吞下肚子也不消化。

說到坐禪，「禪那」是梵語，譯作「思惟修」或「靜慮」。參禪，是用腦子去思惟，但不是好像一般人打著源源不絕的妄想，而是「參話頭」。「話頭」者，一切妄念之頭，非話尾。話頭很多，最普遍的是「念

佛是誰？」你知道念佛是誰嗎？你回答：「當然是我」；「你」，又是個什麼？當這個身軀死了，被焚化後，「你」又跑到那裡去？

時刻參這個話頭，其他雜念便會逐步減少。此時應該繼續參下去，綿密密，窮追不捨。功夫既到自然會起了疑團，瑩瑩徹徹其他一念也無，只剩下一個「念佛是誰」；待你追究到山窮水盡疑無路，柳暗花明又一



1978

村，剎那便可打破漆桶，見自本性，找出自己的原來面目。

坐禪就是去一分假、現一分真。久而久之，參到極處就會達到初禪境界，這又叫做「離生喜樂地」；你已經離開一切眾生相，得禪悅為食。此時體外呼吸停止，體內的呼吸卻活動起來。

二禪是「定生喜樂地」，這境界超過初禪的快樂，每個毛孔都歡喜得笑起來。此時六脈也停止了。

三禪是「離喜妙樂地」；此刻妄念清淨了，寂照澄徹，妙樂的境界又勝過二禪。

四禪是「捨念清淨地」；此時連念也不存，達到「一念不生全體現」的地步，更加灑脫。

凡證到這些境界，都須要叫眼善

知識來證明，並非由自己猜測決定。到達四禪才是功夫的第一步，並非證果，不要以為有什麼了不起。修道的人最怕犯了「口頭禪」的毛病，不單四禪不懂，還創出個五禪、六禪來哩！

真正的祖師，是「縱遇鋒刀常坦坦，假饒毒藥也閒閒」。初祖菩提達摩，被人下毒六次，但至今尚未死，還是逍遙自在。這才是真正能把握生死的人，不要以為懂了一兩個公案，便摩拳拍案，橫眉瞪眼以為自己了不起，或者開了悟！



圖：2005年10月攝。

## 八月三十一日 吉蘭丹—登嘉樓

一早起來，繼續南下到東海岸  
的第二州「登嘉樓 Terengganu」。

車子在公路奔馳，左面是耀眼生花的銀海，空中群鷗嬉戲，右面是整排整排的椰樹，濃蔭迎風裊裊。全身赤裸的小孩子，皮膚曬得黝黑而結實，在光滑滑的白沙上嘻戲。海上幾隻原始的獨木舟，揚起彩帆，輕輕盪漾。天光水影，燦然四射；碧波粼粼，往返千里。兩個鐘頭後到達當地佛教會，男女老幼聚集一堂。佛教在東岸發展不久，大家見到訪問團，覺得分外興奮。

昨晚上人已略講解禪宗法門，今晚進而研究其他四大宗：教、密、律、淨。

上人開示——

一般人在法上生出執著，參禪的執於禪；學教的執於教；學律的執於律；學密的執於密；修淨土的執於淨



圖：1975年，上人帶領四眾弟子，在奧立岡州(Oregon)的森林中(佛根地 Buddha Root Farm)，一個露天的帳棚裡，舉行為期一週的念佛法會。當上人正生動講述求生淨土的法門時，一盞油燈發射出光芒，罩著上人的頭頂。

土——不但沒有一門深入，反而頭上安頭，病中生病。

至於淨土，是最簡單的法門，既便宜又有效，誰都可以修持。念佛

也有幾種：觀想念佛（例如觀想阿彌陀佛身金色，相好光明無等倫）；觀像（在佛像前念佛名號）；持名（如六字洪名，或念其他佛菩薩名號）。念到風吹不透、雨打不漏，一心不亂時，便與諸佛契合。

其實，念佛就是以毒攻毒、以妄止妄的法門。此外，還有實相念佛，即是參禪，參「念佛是誰？」過去很多祖師，都是先參禪後念佛。參明白了，體會禪宗與淨土，原是一體不是兩個。故曰：「有禪有淨土，猶如帶角虎；現世為人師，來生作佛祖。」

修行切忌執著，「斷除煩惱重生病，趣向真如亦是邪」，修道要明理，否則經千萬劫，仍是煮沙不能成飯。



## 九月一日 登嘉樓

今天是地藏王菩薩聖誕，一早起，六十個蓮友便開始誦念地藏聖號，懇誠精進。

恒實、恒朝，都患上感冒，傷風流涕。在一般人眼裡，這沒有什麼稀奇；天氣炎熱，水土不服，很容易傷風的。但修行人知道病源於心，用功愈得力，愈要調身調心。絲毫不小心，乃至一釐妄念或邪見，立刻招來果報。心如照妖鏡，任何鬼魅黑影也乍現其中。故上人解釋「人怕鬼」及「鬼怕人」的道理，真是一針見血：人若心裡有鬼就是人怕鬼，人心裡沒有鬼就是鬼怕人。「百千法門，同歸方寸；河沙功德，總在心源。」——十法界不離一念心。

今天其中一位團員果勒先告辭了，他還要到尼泊爾去。



圖：上人期勉所有的僧眾，要負起振興佛教的重責大任。上人說：「佛教在西方初露曙光，不要把它變成末法時代，一定要正法常住於世。什麼是正法住世？你老老實實去修行，不好虛名假利，不貪供養，就是正法住世。」

1978



左上圖：1970年代，上人授課。

右下圖：1970年代，弟子上課。

傍晚上人開示——

有人問我世上有沒有鬼，我可以告訴你，鬼不是沒有，但不容易見。鬼是一股靈氣，屬陰；神是屬陽的。神與鬼僅是一線之差，聰明就是神，愚癡就是鬼。一般人不明理，奸商利

徒便把握著凡夫迷信的心理，經營投機生意，壟斷操縱。有賣往生錢的，胡扯〈往生咒〉燒得愈得愈好，亡者必定蒙益。其實盡你怎樣燒，剩下的只是一堆灰而已，還犯了毀像焚經的瀾天大罪。這是落地獄的因，大家不能不注意。

更有一些人，還活著便把錢存到陰府裏，以為可以買通閻羅王。閻羅王不是世間的貪官污吏，隨意受賄的。他見到你這個貪心鬼，反而快點打你入十八層地獄。

人在世上輪迴生死，就是被貪瞋癡三毒支配得糊糊塗塗，不能自主。所謂「君子上達，小人下達」，又說「君子坦蕩蕩，小人常戚戚」。每天秋眉苦臉，就與鬼為伍；每天活潑歡喜，就與神為伴。「自古神仙無

別法，只生歡喜不生愁。」你常常生氣，常動肝火，就變成青面鬼；常發無明火，就是紅面鬼；常怨責他人，就是黃面鬼；常擾亂他人，就是白面鬼；常煩惱他人，就是黑面鬼。五鬼鬧宅，不用到外面找去，鬼就在心裏呀！如果心裏沒有鬼，鬼又從何處來？

做人要老老實實地修行：「光

風霽月，草木欣欣；怒雨狂風，禽鳥悽悽；故天地不可一日無和氣，人心不可一日無喜神。」佛教徒切要孝順父母，仁愛兄弟，尊敬佛、法、僧三寶。

在座蓮友無不心領神會，領首響應，更有很多人霍然清醒，頓覺幻翳清除。





1978

九月二日  
丁加奴—關丹



圖：2005年10月攝。

早上，前往東海岸最後一站，彭亨州 (Pahang) 的首府關丹 (Kuantan)，在此地預備停留三天，即返回吉隆坡 (Kuala Lumpur)。汽車沿著數百里的橡樹園和原始森林，靠著河邊的三角州疾馳。只見一片蔚藍無底的海水，浮光耀金、青天皓日、萬里無雲，令人胸襟廓然，豪情快意。東海岸的中國人口不多，只佔全州百分之一。

駛到彭亨佛教會，已有一百多信眾在等候。飯後，上人作了如下簡短的開示——

學佛法並無什麼奧妙之處，只需要在日常生活中體會。最重要懂得用，不懂受用，就與法不相應。知道一

點就行一點。做錯了什麼，便快點把它改了；做對了更應該勉勵向前。切忌明知故犯。

也不要被境界轉，要順逆一如，方得解脫。學佛就是要忍人所不能忍，吃人所不能吃，讓人所不能讓，做人所不能做的。換句話說，即是肯吃虧，不佔人便宜。

晚上，來了幾百聽眾，在這偏僻的小城，算是踴躍的法會。

上人首先開示普賢菩薩十大願王：「一者禮敬諸佛；二者稱讚如來；三者廣修供養；四者懺悔業障；五者隨喜功德；六者請轉法輪；七者請佛住世；八者常隨佛學；九者恆順眾生；十者普皆迴向。

我們如果倣效普賢菩薩的行願，也應該禮敬諸佛。一般宗教認為禮拜

諸佛是陷於迷信，崇拜偶像。其實禮佛是爲了平息我慢心，拜佛也是最好的運動，頂禮時能夠活絡筋脈，血氣流通，甚至能除一切風濕病痛。禮佛時應一心默念如下偈頌：

能禮所禮性空寂，

感應道交難思議；

我此道場如帝珠，

☸阿彌陀佛影現中；

我身影現彌陀前，

頭面接足皈命禮。

（☸或其他佛菩薩名號）

這首偈有攝心作用，拜佛時要不慌不忙，誠心誠意地拜。」

上人繼而開示念佛哲理：「有些人天天念南無阿彌陀佛，也不懂其意。『南無』是梵語，意思是皈命敬投。『阿彌陀』也是梵語，翻譯過來

1978

有『無量壽』、『無量光』兩個意思。持佛名號的人，在娑婆世界臨命終前，心不顛倒，安穩泰然地往生極樂世界。」

今晚，從吉隆坡來的黃逢保、謝其華、楊大省三位居士，還有太平的王振教居士，都現身說法。王居士略述他戒煙也不成功，這回訪問團來馬，上人一路積極勸導佛徒戒煙：在佛教裏抽煙不但不依教奉行，還觸怒護法天龍，令他們不敢親近。王居士毅然破釜沉舟，一夕之間，居然把幾十年的煙癮戒除。幾個星期內，煙不沾唇，大家立刻察覺他變得和顏悅色，容光煥發；這種堅固的信心，一時傳為佳話。

吉隆坡幾位信友，如黃逢保、溫

以敬、謝其華、楊大省居士，在百忙之中，攜眷擁護法會，在公共關係聯絡方面，安排得非常妥善。此次訪問團在馬有此良好結果，皆由多位熱心教友，不惜精神物質時間傾力支援，真是功德無量。

圖：2005年10月攝，彭亨佛教會一景。







## 九月三日 關丹

今早，舉行簡單的皈依儀式，上人對他的新皈依徒說——

在佛教裏有一個不正確的風俗，流行參師。本身已皈依某某法師，現在又要皈依另外一個，以為愈多師父愈好。你的上人若是大方的話，還不要緊，因為他明白皈依三寶，就是把一切出家人看齊作師父。你的上人若是小器的話，便惹出很多麻煩，他心裡想：「啊，你把我的弟子搶走了！」這會釀成很多法師水火不容的局面。因此我有一個規矩：如要皈依我，必先得到你師父的同意，要不然拜一個師父就失去另一個師父，太沒有意思。所謂「師父領進門，修行在個人」，無論你師父

1978

有多大智慧，你也不能沾他的光，仗他來替你修行。佛在世時，他的堂弟阿難尊者賴著佛的憐愛，只顧修多聞，忽略修定，以為世尊會默默賜他定力，後來遇上摩登伽女之難，才痛改前非，知道修行全靠自己。「各人吃飯各人飽，各人生死各人了。」

所以，未曾皈依佛教的人，我是歡迎的，但你若皈依佛教了，就不需要老在這圈子裡打轉轉。有人問，《華嚴經》裏善財童子五十三參，為什麼我不能拜五六十個師父？這不同。善財童子是奉師命而參師，而不是自己偷偷摸摸，拜一個違一個。

當然我也不介意：我一向感到自己連一個皈依弟子也沒有收過，他們皈依我，等如皈依十方常住三寶。

早上從九時開始，便全體念地藏菩薩聖號，這幾天剛逢馬來亞國慶日，佛友更是八方雲集，車水馬龍。

晚上開示之前，我們先唱了「我很幸運」的歌：這是數年前，上人口授的英文歌。上人雖然 ABC 也不懂得幾個，居然為我們口授多首英文歌，歌詞精簡，活潑幽默，寓深於淺，實是警世良言。團員每次引吭高歌，就不知從哪兒來了一股力量，暖烘烘地蕩漾在心頭，倍增士氣：



I'm really lucky to study Buddhism.  
Because last life I planted good seeds,  
Now in this life I've met good friends,  
And a good knowing one to teach me deep wisdom.  
I think that I will go to Buddhahood real soon.  
I hope so. My Dharma friends and I together will go,  
To perfect enlightenment,  
To perfect enlightenment.

我很幸運，能學佛法；

因為在前生，種下好種子。

所以今生，遇見好朋友，和善知識，教我甚深的智慧。

相信很快要成佛！

那是我的希望，我與我的法友，皆共成正覺！

那是我的希望，我與我的法友，皆共成正覺！



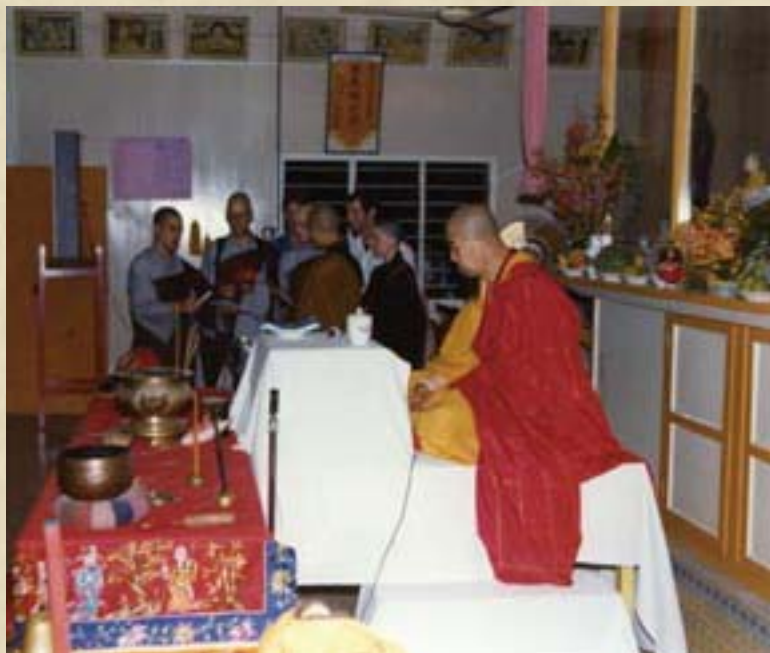
# 1978

一曲高歌既畢，台下掌聲如雷，大家都添了幾分喜悅。

恒朝和果童先講話，然後上人婉轉動聽地開示——

所謂「罪不重，不生娑婆；業不空，不生淨土。」覺者是佛，迷者是眾生。覺者具大智慧，迷者具大愚癡。眾生顛倒，然諸佛卻不厭其煩，使盡方法來助眾生醒悟。眾生的迷矇，是因為時刻有個「我」放在面前，障礙了自性的智慧光明。執著這個我，終日「我的，我的」，到臨命終時，仍然要把「我」放下。

你既然執著這個「我」，不妨詳細研究一下，什麼是「我」？身體的每一部份，各有其名。頭有頭名，目有目名，手指有手指名，腳趾有腳趾名，乃至四肢百骸，連最小的細胞，



也有其專有名詞；但在哪兒找到一個「我」？既然找不得，為何要執得這麼緊，不是怕我寒，便是怕我饑，這也怕、那也怕，怕到無常鬼來時，仍要跟著他去。故古人有幾句很聰明的話：

人生七十古來稀，  
先除少年後除老；  
中間光景不多時，  
又有一半睡著了。

人生七十古來稀，除去少年及老年各十五載，只剩下四十年的光景，其中一半又睡覺去了。餘下的二十年，還未計算吃飯、穿衣、大小便、出入往返等瑣事，起碼花去五年。剩下來的十五年，也不知怎樣的糊糊塗塗混過去了。

請大家仔細想想：有什麼真的放不下？一切皆虛妄，如夢幻泡影。能看得破、放得下就得到自在。否則永遠不能作主人翁。爲了這個「我」，還造了不少罪業哩。

又在佛教裏，有人說「人死如燈滅」。如果真是這樣，就不必學佛

了。人死如燈滅，即是無因果循報可言，那麼殺人放火都可以隨便。我們勸人今生行善，就是因爲來生不會受苦報。一般人不明白因果循環，以爲人生只受命運支配，其實「君子有造命之學」，命運並非鐵定，而是隨你的業力伸縮蛻變。命運就掌握在你手中，由不好的可以改到好，由好的又可以變成不好，一切唯心造。切忌明知故犯，那是罪上加罪，將來一定受報。

一般中國人迷信「風水」，無論搬到那兒都先請風水先生算算，是否能升官發財，延年益壽。你曾經見過多少風水先生本身升官發財的？眾人迷信，以爲「風水」在乎地形地氣，不知風水在乎個人道德。所謂「是人皆言穴在山，豈知穴在方寸間」。你有德行的話，再壞的風水也能轉好；



左上圖、右下圖：  
1977年2月，於金門公園舉行「求雨法會」，  
希望解除加州已持續兩  
年的旱災。

若沒有德行，再好的風水也不能享用，那塊地也很可能從好變壞。所以說「德者本也，財者末也。」德行是根本，財富是末稍。一般人爭名奪利，你為何不爭著去充實自己？德行就是做利益他人的事，不單是利益一個兩個，而是饒益整體。所謂「道高龍虎伏，德重鬼神欽。」外立功，內修德，這樣如法修行，便很快圓滿菩提果位。

眾生多半不認自己錯，只懂得怨天尤人，因此一天比一天沉迷不覺。有些人學佛學了三、五年，開始怨佛了。「為什麼我還未開智慧？」好像佛欠了他，很不公平似的。為什麼你不好好地迴光反照，問問自己：我有沒有減輕三毒？有沒有自度度他？

又有人問：「我吃長素了，生活為什麼沒有好轉？」或者，「我向佛叩頭已叩到頭上起泡，諸佛為何不加



被我？」我最近為你們傳授觀音菩薩〈四十二手眼〉法門，居然有人來問我：「我修了三天，為什麼手中還沒有眼睛？」如果這麼容易，不是比抽鴉片煙還過癮？

眾生必須有忍耐心，你看三步一拜的兩個人，從去年五月七日始於洛杉磯金輪寺，拜到目前已有十六個月，大概要到明年秋天才能完成這段八百多里的路程。天氣酷熱，炎陽之

下，他們手腳遍身腫痛，仍舊堅持地拜下去。這種誠心感動了天龍八部前來護法，因此他們在路上有不可思議的感應常常發生。

有兩次在途中，遇到流氓和喝醉酒徒，用石頭及啤酒瓶來打他們，可是石頭和酒瓶丟到他們身邊幾尺以外，自然掉在地上，每次如是，好像有一個隱形的網在保護著。他們的老爺車也很妙。平常開駛得很順利，但



# 1978

是他們一旦起了妄想，那車子便會開不動。有一次金山寺幾位信徒，從三藩市開車來找他們。恒實、恒朝本來要駛車到別處洗衣服。但那車子偏偏不動，他們只好站在那兒等著。正在此際，金山寺的師兄到臨了，他們才明白車子不動的原因。

《佛說四十二章經》裏有云，供養一百個惡人，不如供養一個善人；供養一千個善人，不如供養一個受五戒的人；供養一萬個受五戒的優婆塞或優婆夷，不如供養一個初果阿羅漢；供養一萬個初果阿羅漢，不如供養一個二果阿羅漢：如是者，乃至供



養無量無邊諸佛聖賢，也不如供養一個無修無證的無心道人。

三步一拜的兩個出家人，可以說是無心道人，因為他們每天打的妄想很少。這次他們來到馬來西亞接受此地信眾的供養，你們是功德無量。這不是說我特別偏袒馬來西亞的人。因為這次會面絕非偶然，乃是宿世深厚的因緣。就是因為我們太熟稔了，才有一見如故、不分彼此的真情。你不相信嗎？在你作夢時就會知道。

---

左圖、右圖：恒實、恒朝兩位行者，為了祈求世界永久和平，於1977年5月，從南加州洛杉磯金輪寺沿途三步一拜，朝禮至北加州萬佛聖城，全程約八百餘英哩。他們每天從朝至暮，不論暴風劇雨、嚴寒酷暑，經過兩年零六個月的時間，終於1979年11月抵達萬佛聖城。他們的精進，感動了無數的人發菩提心，進而學習佛法。

有人說，作夢又不是真的，怎值得相信？不錯，我沒有說是真的。究竟什麼是真的，大家說說看！

一位居士答道：修道是真的！

上人立刻反問：那你為什麼不修？（大眾哄堂大笑）





1978

上人繼續說——

若要在世界上找真的，會找不著。修道是真的，但也看不見。你所見到的，都是形式上的修持，但真理卻是無聲無臭、無形無色的。可是我們要在假裡尋真，不要離假去覓真。

幾年前，我們第一次去看萬佛城，果真（恆實）也隨著一道去。他見到那地方便讚歎不已，說：「這地方真好！」我便問他：「什麼是真好？找遍整個世界，你能找到一個真好嗎？」那時就助他種下三步一拜的種子。雖然只是一句話，卻激發他的決心，要找個「真好」來看看。

跟著是問答時間：

問：怎樣是假中尋真？

上人不假思索地回答：就像在糞土中，埋有金子或鑽石一樣。

問：有些人說，佛教裏沒有「靈魂」的觀念，對不對？

答：或許有人這樣說，但不能代表整個佛教說話。我從未聽過如此的道理，而我也是佛教的一份子。

問：用我們的心，可以明白三世——過去、現在、未來嗎？

答：爲什麼不可以？三世就等於昨天、今天、明天罷了。我所說的時間短暫一點，讓你們容易記得，不會這麼快便遺忘。三世等於去年、今年、明年；乃至前生、今生、來生，都是同個道理。



## 九月四日 關丹

今天是訪問團在東海岸最後的一天，明天便要回到吉隆坡去。

上人在下午傳授五戒，佛友繼續念「地藏菩薩」聖號。

傍晚，上人開示如下：「本團到處受到各界人士厚待歡迎，令本人感到十分慚愧。宣化道不足以感人，德不足以化人，卻受到你們這麼愛護，還贈送這麼多名貴紀念品，本團卻沒有送出半點禮物。爲什麼呢？依我看來，佛教裡無須送禮酬答。對於你們的贈禮，我是受之有愧，卻之不恭，只好收了下來，而我們僅能從心中送出一點佛法來答謝各位。」

圖：2006年10月攝  
彭亨佛教會大殿